



Getting Your Child Tested For Lead



WHY YOUR CHILD SHOULD BE TESTED FOR LEAD

Lead poisoning can make it hard for your child to learn, pay attention, or behave and may cause long-term health problems. Children may not look or act sick. Having your child tested for lead is the only way to know if there is lead in your child's body.

Ask your child's doctor for a blood lead test at one and two years old if your child is in a program such as **Medi-Cal, CHDP¹, WIC², Head Start, or other similar programs**. If your child is not in one of these programs, ask your child's doctor about their risk of lead exposure.

CHILDREN ARE AT A HIGHER RISK FOR LEAD EXPOSURE IF THEY:

- **Live** in a house or building built before 1978 or near a source of lead air emissions such as highways, industrial sites, general aviation airports, recycling sites.
- **Consume or come in contact with** certain foods, spices, traditional remedies, dishware or other products.
- **Spend time** outside the U.S.
- **Have a sibling with** an elevated blood lead level.
- **Have a family member who works with lead** such as construction or painting or has hobbies that involve lead such as stained glass, fishing, pottery, firearms, antiques.

For a list of lead sources, ask your doctor or visit: tinyurl.com/CLPPB-SOURCES

¹ CHDP is the Child Health and Disability Prevention Program
² WIC is the Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children

WHAT TO EXPECT: BLOOD LEAD TESTING FOR YOUR CHILD



- 1 The test may be done at your child's doctor's office or at a laboratory.
- 2 There are two methods of collecting blood for lead testing: capillary or venous. Capillary tests typically use blood taken from your child's finger. Venous tests use blood from a vein in your child's arm.
- 3 Depending on the result, your child's doctor may order additional tests. Follow-up blood lead tests must be venous.

For more information visit: www.cdph.ca.gov/programs/clppb or contact your local Childhood Lead Poisoning Prevention Program:



What are some sources of lead?



Talk to your health care provider if you or your child comes in contact with any of these possible sources of lead.

Possible Sources of Lead	What You Can Do...
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Old paint inside or outside the home (most lead paint is in homes built before 1978) 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Move cribs, high chairs, and playpens away from cracked or peeling paint. ◆ Do not allow children to chew on windowsills or other painted surfaces. ◆ Call local lead poisoning prevention program (tinyurl.com/CLPPP-LIST) about testing paint for lead.
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Dust on windowsills, floors, and toys 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Wet mop floors and wet wipe windowsills and other surfaces. ◆ Wash toys often. ◆ Wash children's hands before eating and sleeping.
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Dirt outside the home 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Cover bare dirt with stones, grass, plants or gravel. ◆ Wipe shoes or take them off BEFORE going in the house.
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Drinking Water (tinyurl.com/EPA-LEAD-H20) 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ For cooking or drinking, let water run until cold before using. ◆ Do not use a water crock unless it has been tested and found to be lead free.
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Take-home exposure from shoes/clothing/hair if family member works around lead on the job or at home, such as auto repair, metalworking, and battery or scrap metal recycling. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Shower and change clothes BEFORE coming home from work, if possible, and BEFORE holding your child. Remove work clothes and shoes and store them in a plastic bag. Wash work clothes separately from other clothes.
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Some dishes or pots that are worn or antique, from a discount or flea market, made of crystal, handmade, or made outside the USA 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Call local lead poisoning prevention program (tinyurl.com/CLPPP-LIST) for more information about testing dishes and pots for lead.
<p>Traditional remedies, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Azarcon and Greta – orange or yellow powder ◆ Paylooh – red powder ◆ Some Ayurvedic or traditional Chinese remedies 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Do not let anyone give “natural” or traditional remedies to your child without talking to your health care provider first.
<p>Some traditional cosmetics and other substances applied to the skin, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Surma ◆ Kohl ◆ Sindoor 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Do not use these products on your child. ◆ Call local lead poisoning prevention program (tinyurl.com/CLPPP-LIST) about testing traditional cosmetics, ritual powders, and other substances applied to the skin.
<p>Altars for religious ritual containing:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Ritual powders ◆ Brass and some other metal, ceramic, or painted items 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Place altars with these types of items where your child can't get to them. ◆ Don't let your child handle or mouth these items. ◆ Use separate cleaning supplies to clean these items.
<p>Some costume jewelry, amulets, and keys</p>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Do not allow your child to play with, mouth or touch these items.
<p>Some foods and spices, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Some candies (especially imported) ◆ Chapulines (grasshopper snacks) ◆ Some imported spices, such as turmeric, chili powder, Khmeli Suneli ◆ Game meat containing lead shot 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Be aware of foods and spices that might contain lead. ◆ Offer your child meals and snacks including a variety of vegetables, fruit, legumes, seeds, nuts, whole grains, unprocessed meats, and dairy products or dairy substitutes without added sugar.
<p>Other items, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Fishing sinkers, bullets, pellets, and solder ◆ Some art supplies and sewing chalk 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Keep these items away from your child. ◆ Wash hands well after touching these items. ◆ Do not heat, melt, cast or file any metal items at home.
<p>Spends time at firing ranges</p>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Children and adolescents who spend time at firing ranges should be tested for lead. ◆ Use lead free ammunition. ◆ Do not eat or drink at a firing range. ◆ After shooting, immediately wash your hands and face with soap and water. ◆ Change clothes and shoes before going home / Wash those clothes separately.
<p>Retained bullets and shrapnel</p>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Consult with your health care provider about ongoing testing and monitoring.
<p>Lives or spends time near:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Major roadways or freeways ◆ A former or current lead or steel smelter, or a foundry or industrial facility that historically emitted or currently emits lead ◆ A general aviation airport used by small aircraft 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Tell your health care provider if your child lives or spends time near these types of roadways or facilities. ◆ Do not let your child play or spend time near these types of roadways or facilities.



Haciendo Una Prueba De Plomo A Su Hijo



POR QUÉ SU HIJO DEBERÍA HACERSE LA PRUEBA DE PLOMO

El envenenamiento por plomo puede dificultar que su hijo aprenda, preste atención o se comporte y puede causar problemas de salud a largo plazo. Es posible que los niños no se vean ni actúen enfermos. Hacer que su hijo se haga una prueba de plomo es la única manera de saber si hay plomo en el cuerpo de su hijo.

Pídale al médico de su hijo una prueba de plomo en la sangre a los años de edad si su hijo está en un programa como **Medi-Cal, CHDP¹, WIC², Head Start u otros programas similares**. Si su hijo no está en uno de estos programas, pregúntele al médico de su hijo sobre su riesgo de exposición al plomo.

LOS NIÑOS ESTÁN EN MAYOR RIESGO PARA LA EXPOSICIÓN AL PLOMO SI ELLOS:

- **Vive** en una casa o edificio construido antes de 1978 o cerca de una fuente de emisiones de plomo al aire, como carreteras, sitios industriales, aeropuertos de aviación, sitios de reciclaje.
- **Consumir o entrar en contacto con** determinados alimentos, especias, remedios tradicionales, vajillas u otros productos.
- **Pasar tiempo** fuera de los EE. UU.
- **Tener un hermano con** un nivel elevado de plomo en la sangre.
- **Tener un familiar que trabaje con plomo** como la construcción o la pintura o tiene pasatiempos que involucran plomo como vidrieras, pesca, cerámica, armas de fuego, antigüedades.

Para obtener una lista de fuentes de plomo, consulte a su médico o visita: tinyurl.com/CLPPB-SOURCES

¹CHDP es el Programa de Salud Infantil y Prevención de Discapacidades
²WIC es el Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Bebés y Niños

QUÉ ESPERAR: ANÁLISIS DE PLOMO EN SANGRE PARA SU HIJO



- 1 La prueba se puede hacer en su consultorio del médico del niño o en un laboratorio.
- 2 Hay dos métodos de recolección de sangre para la prueba de plomo: capilar o venosa. Las pruebas capilares suelen utilizar sangre extraída del dedo de su hijo. Pruebas venosas usar sangre de una vena en su brazo del niño.
- 3 Según el resultado, el médico de su hijo puede ordenar pruebas adicionales. Sangre de seguimiento las pruebas de plomo deben ser venosas.

Para más información visite: www.cdph.ca.gov/programs/clppb o comuníquese con su Líder de Niñez local Programa de Prevención de Envenenamiento:



¿Cuáles son algunas fuentes de plomo?



Hable con su proveedor de atención médica si usted o su hijo entran en contacto con cualquiera de estas posibles fuentes de plomo.

Posibles Fuentes de Plomo	Qué Puedes Hacer...
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pintura vieja dentro o fuera de la casa (la mayoría de la pintura con plomo se encuentra en casas construidas antes de 1978) 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Aleje las cunas, las sillas altas y los corralitos de la pintura agrietada o descascarada. ◆ No permita que los niños mastiquen los alféizares de las ventanas u otras superficies pintadas. ◆ Llame al programa local de prevención del envenenamiento por plomo (tinyurl.com/CLPPP-LIST) para analizar la pintura para detectar plomo.
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Polvo en alféizares, pisos y juguetes 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Moje los pisos de trapeador y limpie húmedamente los alféizares de las ventanas y otras superficies. ◆ Lave los juguetes con frecuencia. ◆ Lávese las manos de los niños antes de comer y dormir.
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Suciedad fuera de la casa 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Cubra la tierra desnuda con piedras, hierba, plantas o grava. ◆ Limpie los zapatos o quíteselos ANTES de entrar a la casa.
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Agua potable (tinyurl.com/EPA-LEAD-H2O) 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Para cocinar o beber, deje correr el agua hasta que se enfríe antes de usarla. ◆ No use una vasija de agua a menos que haya sido probada y se haya encontrado que no contiene plomo.
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Exposición a casa de zapatos/ropa/cabello si un miembro de la familia trabaja alrededor del plomo en el trabajo o en casa, como reparación de automóviles, metalurgia y reciclaje de baterías o chatarra. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Dúchese/bañarse y cámbiese de ropa ANTES de llegar a casa del trabajo, si es posible, y ANTES de cargar a su hijo. Quítese la ropa y los zapatos de trabajo y guárdelos en una bolsa de plástico. Lave la ropa de trabajo por separado de otras prendas.
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Algunos platos o ollas que están desgastados o antiguos, de un descuento o mercado de pulgas, hechos de cristal, hechos a mano o hechos fuera de los EE.UU. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Llame al programa local de prevención del envenenamiento por plomo (tinyurl.com/CLPPP-LIST) para obtener más información sobre cómo analizar platos y ollas para detectar plomo.
<p>Remedios tradicionales, tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Azarcon y Greta – polvo naranja o Amarillo ◆ Paylooh – polvo rojo ◆ Algunos remedios Ayurvédicos o tradicionales Chinos 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ No permita que nadie le dé remedios "naturales" o tradicionales a su hijo sin hablar primero con su proveedor de atención médica.
<p>Algunos cosméticos tradicionales y otras sustancias aplicadas a la piel, tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Surma ◆ Kohl ◆ Sindoor 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ No use estos productos en su hijo. ◆ Llame al programa local de prevención del envenenamiento por plomo (tinyurl.com/CLPPP-LIST) para probar cosméticos tradicionales, polvos rituales y otras sustancias aplicadas a la piel.
<p>Altars para rituales religiosos que contienen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Polvos rituales ◆ Latón y algunos otros artículos de metal, cerámica o pintados 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Coloque altares con este tipo de artículos donde su hijo no pueda alcanzarlos. ◆ No permita que su hijo manipule o hable con estos artículos. ◆ Use productos de limpieza separados para limpiar estos artículos.
<p>Algunas bisuterías, amuletos y llaves</p>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ No permita que su hijo juegue, entre la boca o toque estos artículos.
<p>Algunos alimentos y especias, tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Algunos dulces (especialmente importados) ◆ Chapulines (bocadillos de saltamontes) ◆ Algunas especias importadas, como la cúrcuma, chile en polvo, Khmeli Suneli ◆ Carne de caza que contiene perdigones de plomo 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Tenga cuidado con los alimentos y especias que pueden contener plomo. ◆ Ofrezca a su hijo comidas y refrigerios que incluyen una variedad de verduras, frutas, legumbres, semillas, nueces, granos enteros, carnes sin procesar y productos lácteos o sustitutos lácteos sin azúcar añadido.
<p>Otros artículos, tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Plomos de pesca, balas, perdigones y soldadura ◆ Algunos suministros de arte y tiza de costura 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Mantenga estos artículos alejados de su hijo. ◆ Lávese bien las manos después de tocar estos artículos. ◆ No caliente, derrita, funda ni lima ningún artículo metálico en casa.
<p>Pasa tiempo en los campos de tiro</p>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Los niños y adolescentes que pasan tiempo en los campos de tiro deben someterse a pruebas de plomo. ◆ Use municiones sin plomo. ◆ No coma ni beba en un campo de tiro. ◆ Después de disparar, lávese inmediatamente las manos y la cara con agua y jabón. ◆ Cámbiese de ropa y zapatos antes de irse a casa / Lave esa ropa por separado.
<p>Balas retenidas y metralla</p>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Consulte con su proveedor de atención médica sobre las pruebas y el monitoreo continuos.
<p>Vive o pasa tiempo cerca:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Carreteras principales o autopistas ◆ Una fundición de plomo o acero anterior o actual, o una fundición o instalación industrial que históricamente emitió o actualmente emite plomo ◆ Un aeropuerto de aviación general utilizado por aviones pequeños 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Coméntele a su proveedor de atención médica si su hijo vive o pasa tiempo cerca de este tipo de carreteras o instalaciones. ◆ No permita que su hijo juegue o pase tiempo cerca de este tipo de carreteras o instalaciones.